

Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques

CP 323

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL PARTICULIERE DU 6 NOVEMBRE 2008

Article 1^{er} : La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant depuis le 22 juin 2008 à la Commission Paritaire pour la gestion d'immeuble, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques.

Article 2 : Toutes les conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques qui sont encore en vigueur en date du 1^{er} novembre 2008 sont applicables aux entreprises visées à l'article 1^{er}.

Article 3 : La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} novembre 2008 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties signataires peut la dénoncer à condition qu'un délai de 3 mois soit respecté ; cette dénonciation est notifiée par lettre recommandée à la poste au

Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden

PC 323

BIJZONDERE COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 6 NOVEMBER 2008

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die sinds 6 juni 2008 onder het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden ressorteren.

Artikel 2. Alle collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en voor de dienstboden die nog van kracht zijn op 1 november 2008 worden van toepassing op de in artikel 1 bedoelde ondernemingen.

Artikel 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 november 2008 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk der ondertekende partijen kan ze opzeggen mits het naleven van een opzeggingstermijn van 3 maand ; deze opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair

Président de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques et à chacune des parties signataires.

Le délai de 3 mois prend cours à partir du premier jour du mois suivant la date à laquelle la lettre recommandée a été envoyée au Président.

Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden en aan elk van de ondertekenende partijen betekend.

De termijn van 3 maand begint te lopen de eerst dag van de maand die volgt op de datum waarop het aangetekend schrijven aan de Voorzitter is toegestuurd.

